

HELLO! I AM DRAGONEE,
THE SOLE EMPLOYEE OF RAIN BOOTS
& CO. I LOVE THIS MANGA, AND
I HOPE YOU DO TOO!

YOU LIKED IT TOO?
SUPPORT IT! SPREAD THE WORD.
FOR MORE UPDATES (OR TO JUST
SAY HI), PLEASE VISIT:
RAINBOOTSSCANS.TUMBLR.COM

TRANSLATION
provided by
Nadiaob. I did
the rest of
the work :)

PLEASE BE AWARE THAT THIS IS A FREE FANSUB! IT ISN'T INTENDED TO
REPLACE AN OFFICAL RELEASE OF THE MANGA IN YOUR AREA. PLEASE
SUPPORT THE MANGAKA BY BUYING THE OFFICAL VOLUMES WHEN THEY
BECOME AVAILIBLE, OR IF THEY BECOME AVAILIBLE

TO READ ON AN OFFICIAL WEBSITE.

ANDA NATSUMI IS AWESOME, AND I WANT TO SEE HER IN THE
BUSINESS FOR YEARS TO COME! IF YOU HAVE BOUGHT THIS B-GRADE
SCANALATION, YOU HAVE BEEN RIPPED OFF!!

視線集中

中子

NEW

女主人公！

美人・内心的呐喊。

商場遴選帽 遍尋無適合
終買得一隻 勉強能套上



国外的呐喊短歌

Seventeenと
同キャラW連載中!!

ファッション誌を読んで女子力を磨く美人の奮闘をご覧ください！
発売中のSeventeen8月号に1話目載ってるよ☆

ブサイク恋愛指南書

夜夢工作室

#03

公主不在服務區

雖然是醜女

但也想戀愛

あいだ夏波

★累計680万部突破!! MC「スイッチガール!!」全25巻

「スイッチ女子。」「スイッチガール!!」スペシャルブック MC「純情ポルノ」「革命教室」

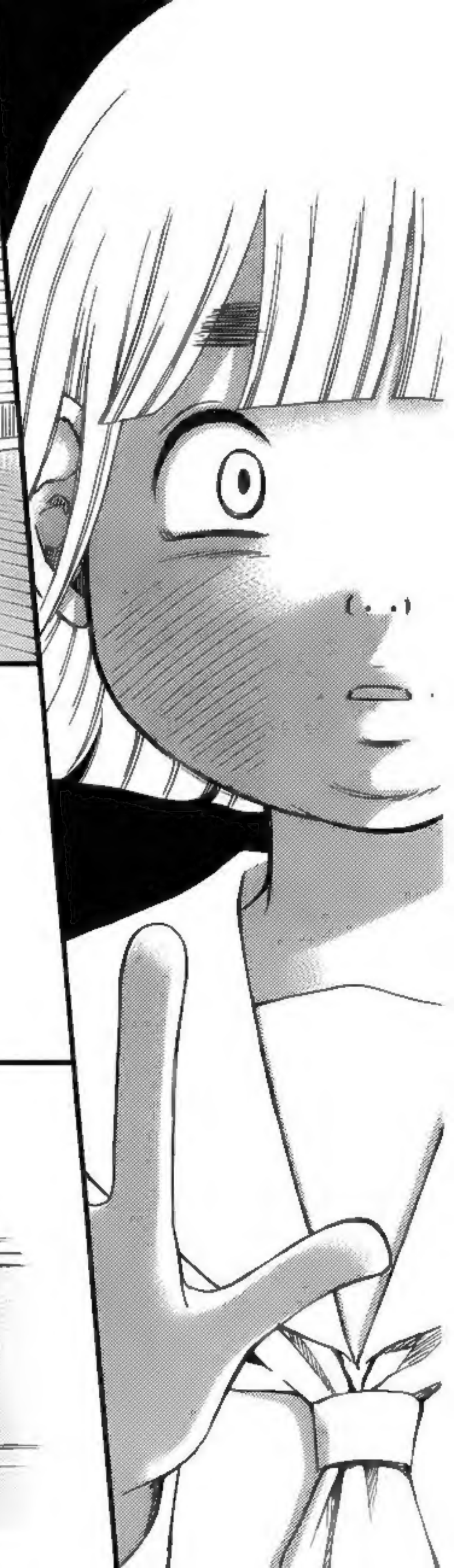
★マーガレットBOOKストア! App Store・GooglePlayでアプリ検索&DL

★Yahoo!ブックストア <http://bookstore.yahoo.co.jp/>



I was...

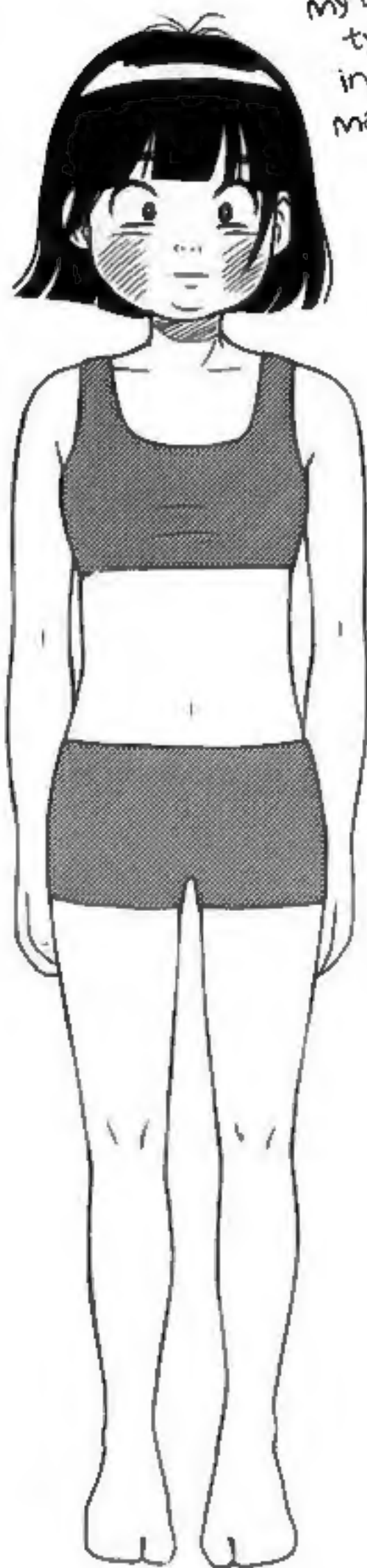
ignored...



Meguro Mito
(3rd year, middle school)
156cm
48kg

Average girl
(3rd year, middle school)
156.6cm
49.9kg

This is my body type information



I am not skinny, but I don't think I'm fat either.

When people look at my face,

They think, "Isn't it because you're fat that you can't be popular? Just lose some weight??"



Before anyone says anything, let me have a word.

Story

目黒美人はコンプレックスだらけの中の下女子。恋の時にバカにされて以来、ラウマを持つている。ラウマの相手・梅田にまたかわれていたところを国松君助けてくれた!! それから国松君のことが気になる。星夜に「隠れKOKO」を燃やして変わることを決意する!!

ALL WINK 漢化組

源 翻譯校對校繁修圖字

ち 圖翻校繁修圖字

挨拶は出来た! その次は...

星夜 妄想の姿は...

美人が大好きな乙女ゲーム

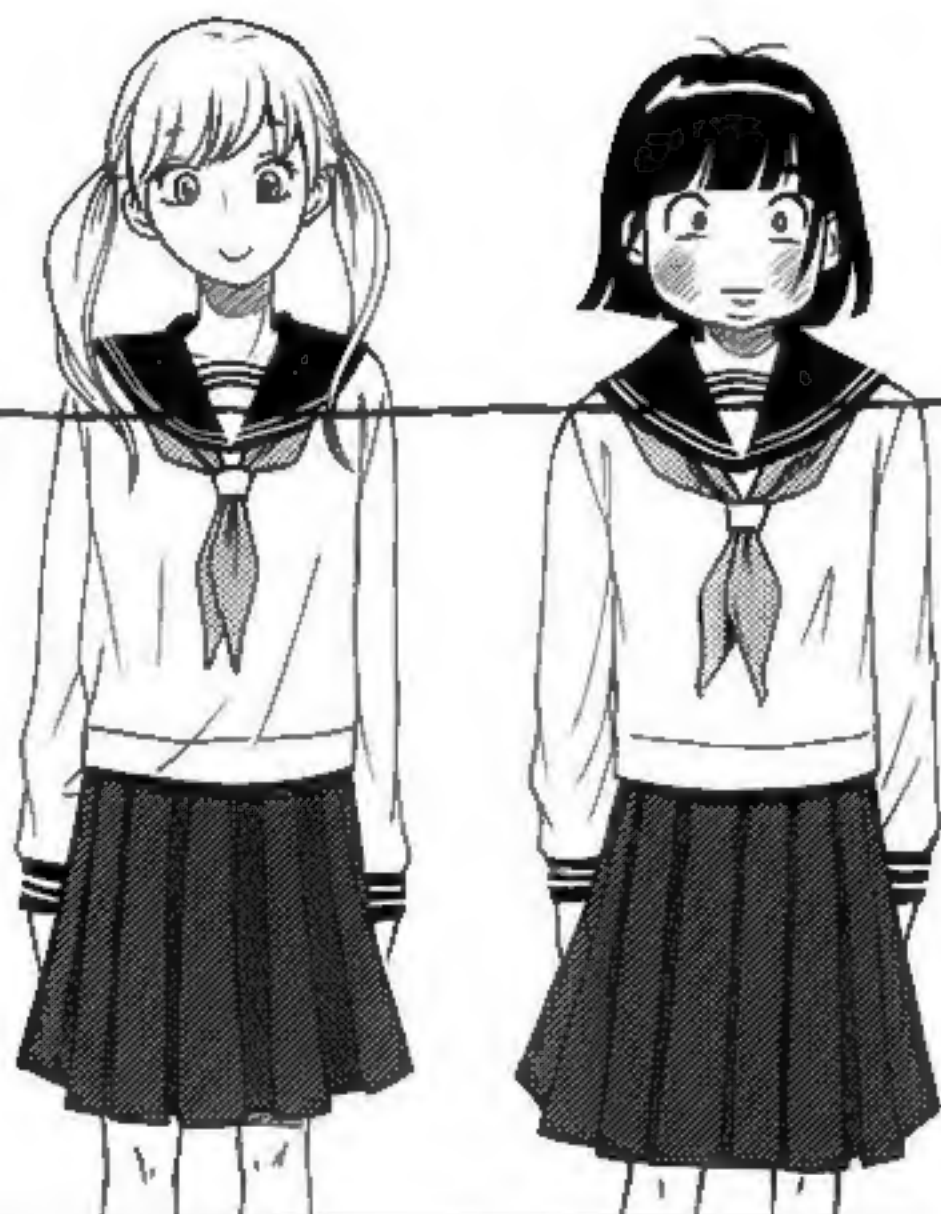
国松
美人のクラスメイト。無口なボーカリエース。

目黒美人
中3。乙女ゲーム大好き。特技は妄想。悪に腫病でネガティブ。

乙女ゲーム仲間
マルちゃん
ハルちゃん

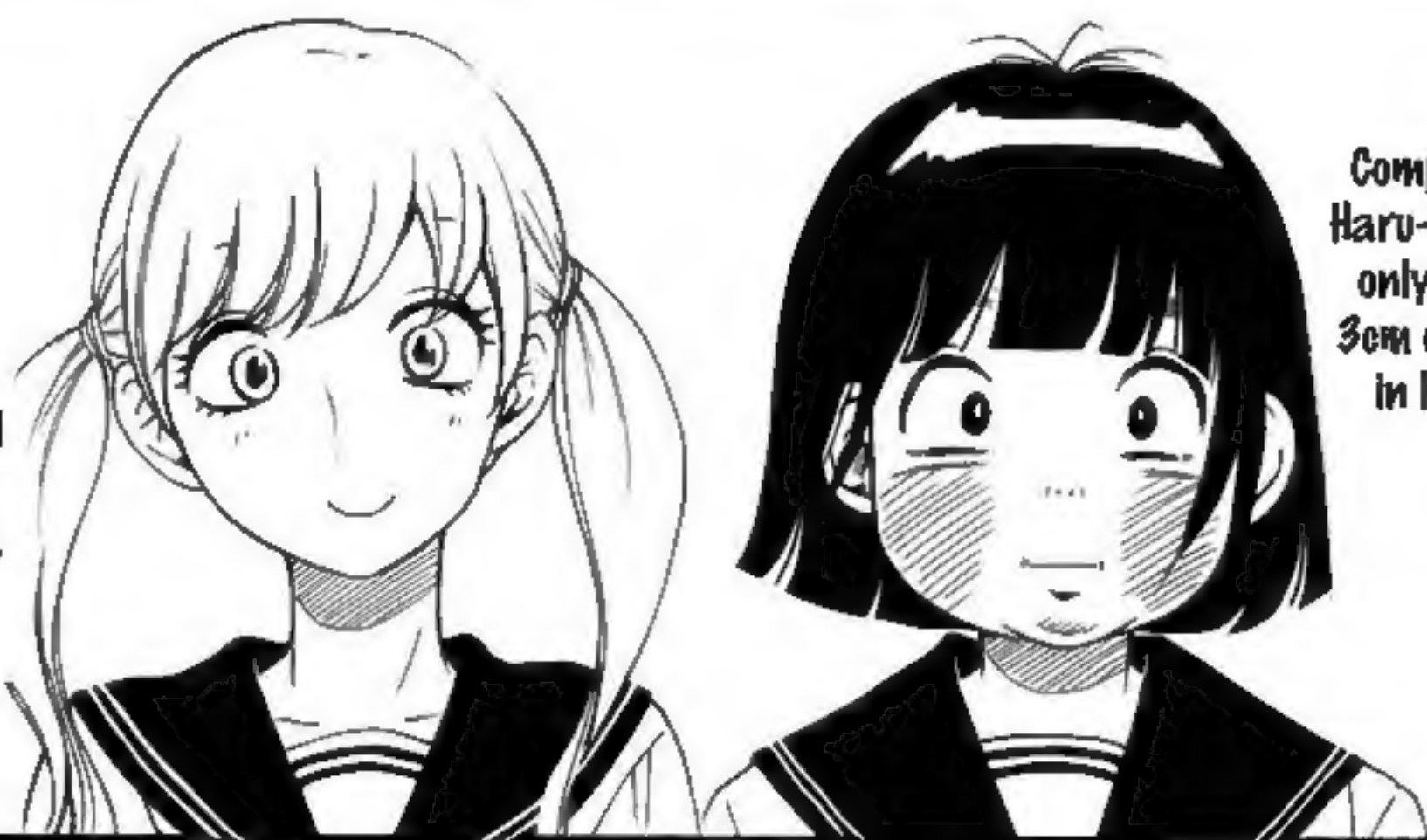
園外プリンセス

Humans will
always jump to
conclusions that
you're too fat
or too skinny
based on
everything
above this
line.



For some
reason, I get
fat and meat
easily on my
face.

If you just
looked at our
faces, you would
never guess we
weigh the same.
It's a mystery
to me too.



Compared to
Haru-chan (we
only have a
3cm difference
in height),



Please
remove
10% of the
fat on my
face.

按下



I always
fantasize
that there's
a Small
Light in this
world...

T/N:
If you read
Doraemon,
Small Light is
one of their
gadgets.
It shrinks
things.

No one suspected anything.

I want to look like this...

For my school photo, I used a modification app to make my cheeks look smaller...

夜夢工作室

小臉! SMALL FACE!

Yayy!

you always make the same pose in every single picture you're in.

You know, Megucchi,

文化祭 20XX

There's actually a reason behind this...

Ohoho ohoho... you're right! hehehe

Yep!

See?

Look here!



One day,

when I was looking at some pictures at home, I realised something.

Long time ago, I used to smile and laugh a lot.



And, my eyes, when I laugh, make me look like I'm disgusted, but also aroused!!!

When I smile, the meat on my face spreads, looking so superfluous!

夜夢工作室



Did I say something wrong?

Hm?

One day... one day more, I hope my smile will be captured in a picture...

消沈...



Ever since that incident, I could only do this kind of face.

EYES PREFERABLY LIKE THIS

SLIGHT SMILE, BUT NOT LAUGHING TOO MUCH

PEACE SIGN

*How many
years has it
been...since I
felt that kind of
happiness?*

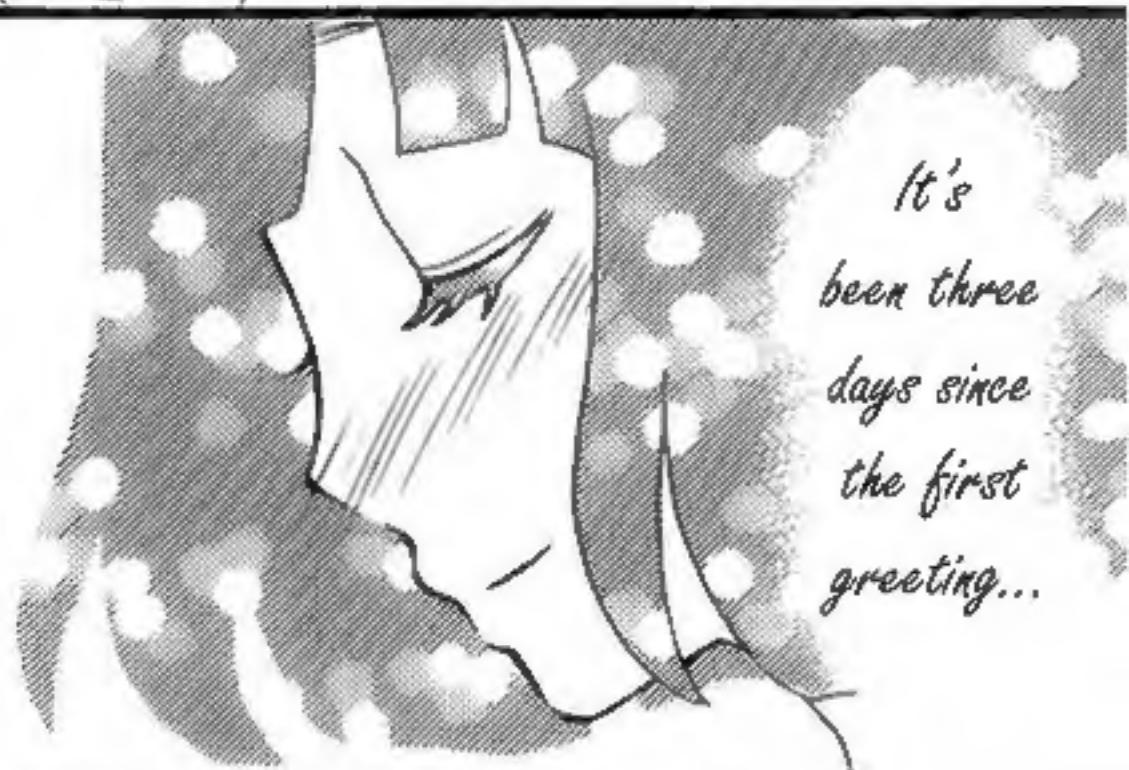


*the days
ever since
I sucked up my
courage and
succeeded in
greeting
Kanimatsu-
kan...*

But...



*I want to
have more conversations
with him...*



*It's
been three
days since
the first
greeting...*



**By the
way, did you
guys know
that Kuni-
matsu....**

**Hehe,
what a
busy girl...
Look at
her**

**Eh,
Megu-dono
is in her
warrior mode
again!**

*I want
to greet him
over and over
it again...*

!!!!



this is bad...

I can't organize this page correctly because I need everyone's picture...and we are short his photo...



We are missing his class photo...

DON'T TELL ME MY VOICE WAS TOO LOUD JUST NOW??

EH?? KU KU KU KU KU KU KUNIMATSU-KUN- IS HE OKAY??!!



Among us, who wants to go with-

No other choice but to go take his picture now!



I'LL GO!

Waa-aah!



Just like I thought... I'll just go alone...

3 YEARS OF BEING A CLASS PHOTO-GRAPHER

I DECLINE.

おたよりください
北海道の旅行先で伊藤園の「とうきび茶」をのんだらすつかりハマりました♪んまい!
あて先
〒101-8060 東京都千代田区一ツ橋2-5-10
東京マールカレッジ「東京マールカレッジ」受付
★ <http://margaret.shueisha.co.jp> ならメールも受けとる★
あいだ夏波

夜夢工作室



Maybe
he's organizing
kendo tools in
the dojo.

If he's
not there,
we'll just
take it
tomorrow.

**IT'S MY
CHANCE!! MY
CHANCE HAS
COME!!!**



Kunimatsu-kun...

Is
in the
dojo...



噔

噔

噔

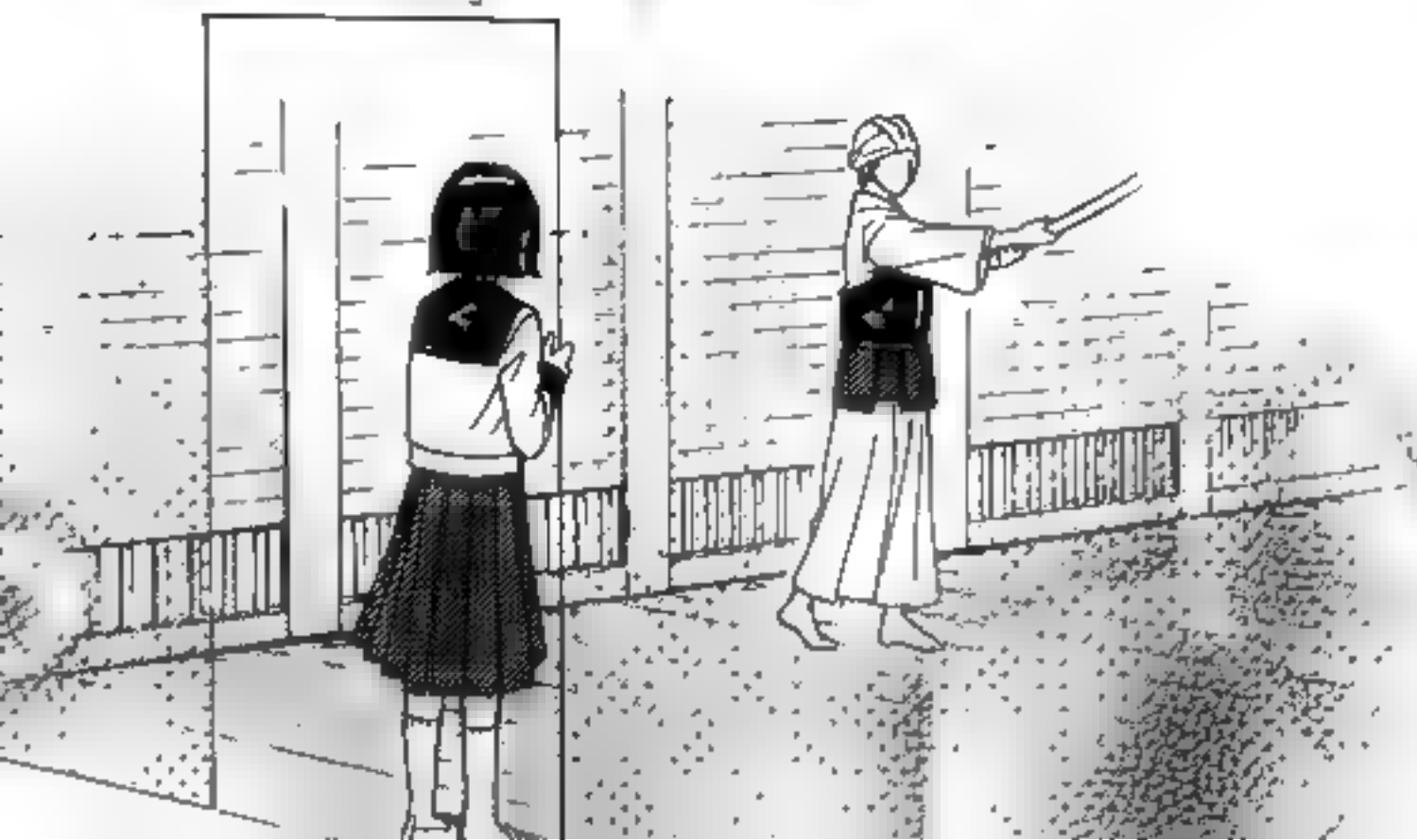
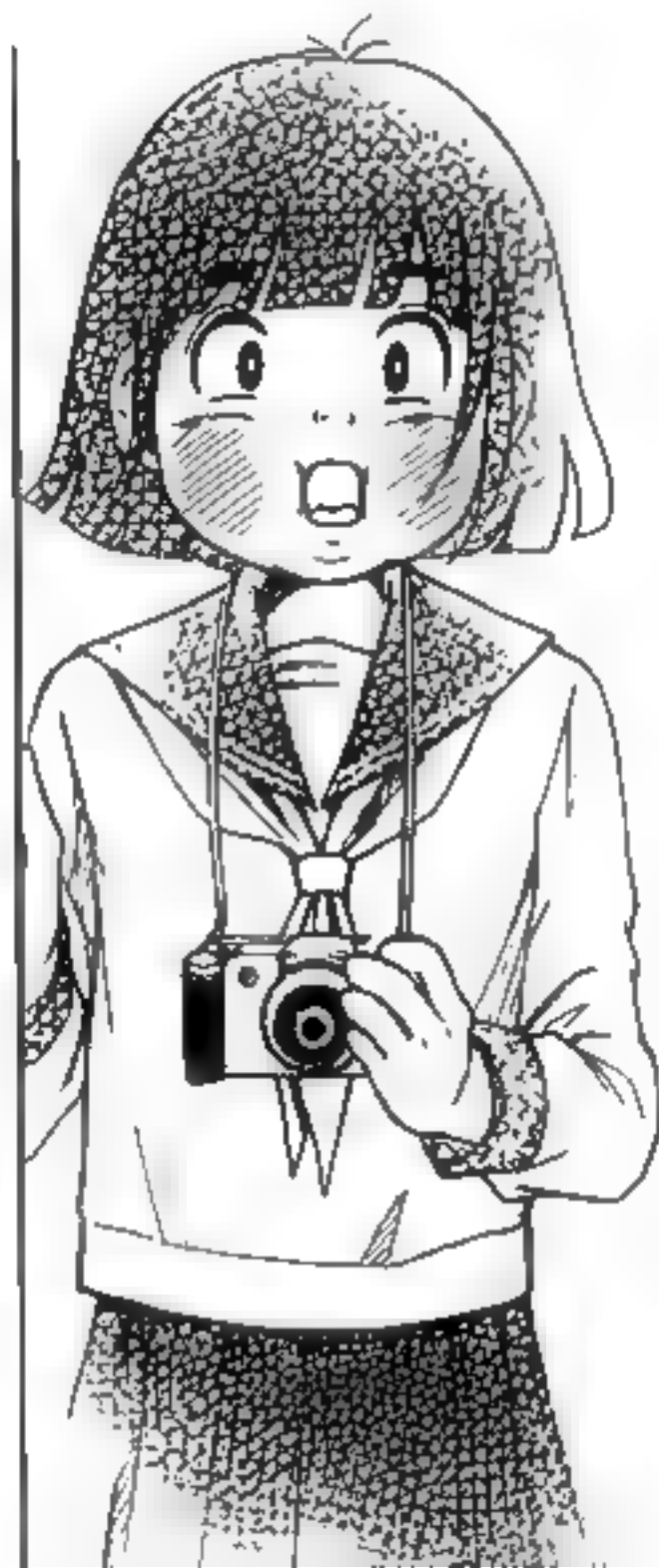
噔



Ah...



Uwaaaaah....



breathe...

(...)

I forgot
to...

The way
his sweat
sparkles...

His
intense
stare

噫

噫

Meguro...

WaaaH!

I'M SORRY
FOR BOTHERING YOUR
PRACTICE!!!!



Do
you need
something
from me?

They are
practicing for the
upcoming cultural
festival...

Ah,

What
about the
1st and 2nd
years?

Even though
Kunimatsu-kun is
retiring, you're still
practicing from
time to time...

夜
夢
工作室

I'm no
good with
pictures...

It won't
turn out
well...

Ah...

We are
editing the
pictures for
graduation...

Kunimatsu-kun
is the only one
without a picture,
so I've come to
take a photo
of you

Oi!

Don't
take my
picture!

One
more time,
please!

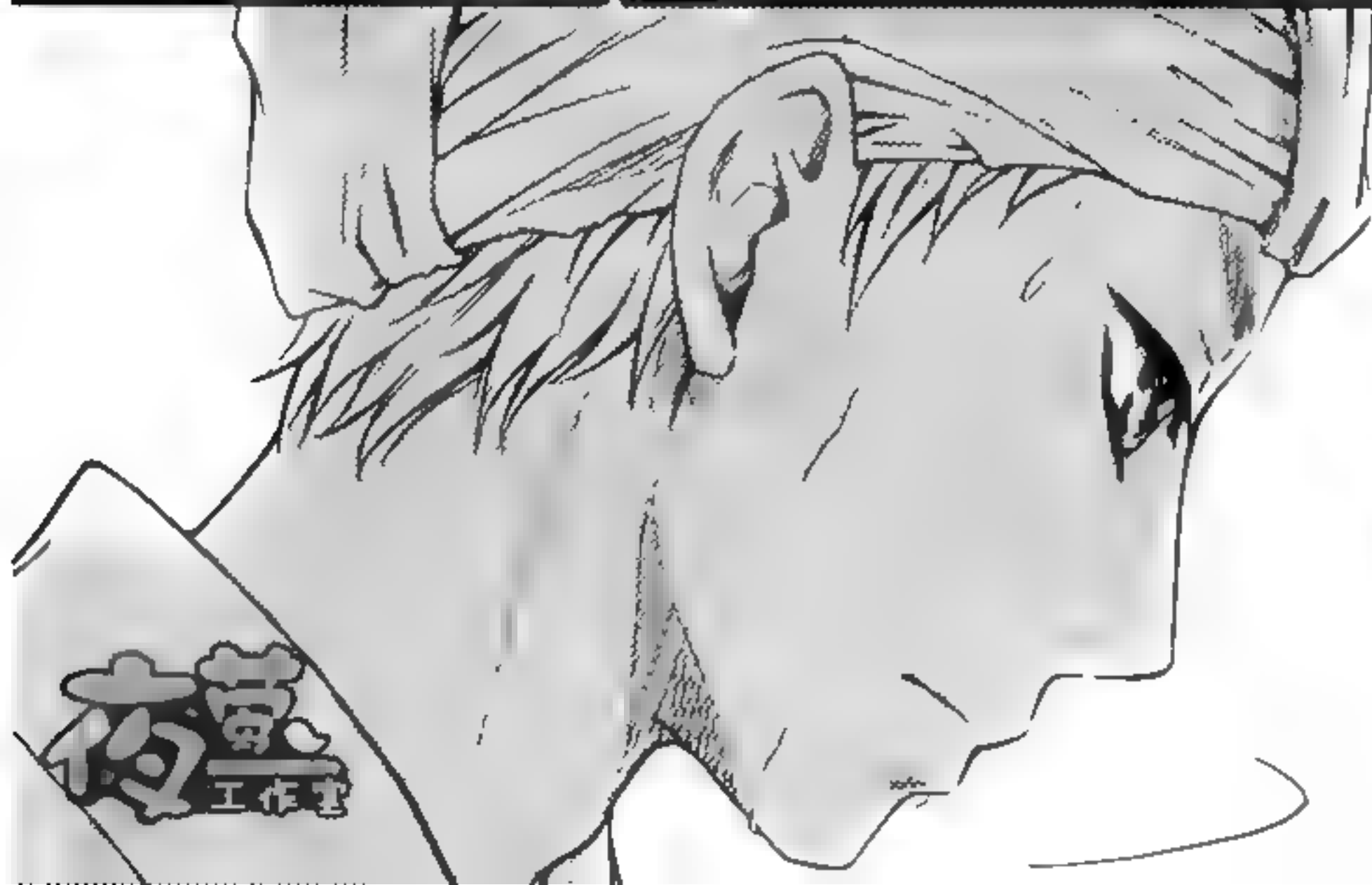
Ah!
You look
good right
now!



UUWAAAAHH
UMMMM...
HMMM...

當——

咚！...



轉身 turns away

For
wanting to
do more than
greeting...

Am I too
greedy?

My tone..
was it too
over the
top?

OI,
KUNI-
MATSU.

MEGURO
MITO THE
B-I-J-I-N
IS IN LOVE
WITH YOU.
WHATCHA
GONNA DO
NOW?

Don't tell
me Umeda told
him about what
happened.

Did she
take it the
wrong way
when I replied
to her "good
morning?"

So
trouble-
some...

I don't
want her to
get the wrong
idea...I have
to put some
distance..

I was
only helping
her as a good
samaritan..

Fell in
love...gimme
a break.



I am filled
with negative
thoughts...

Haru-
chan...

I wonder,
is it better
if I don't
fall for
him...

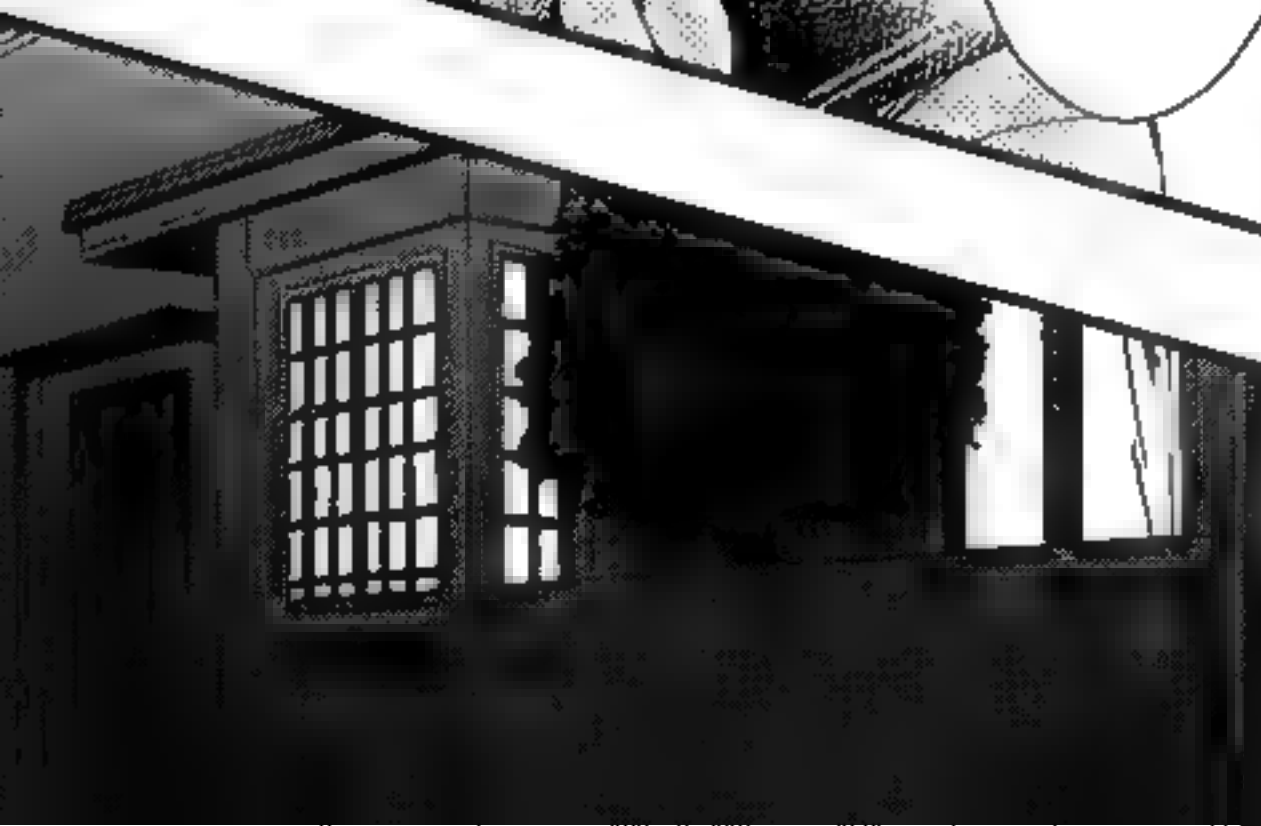
He's
unreachable,
and we don't
match...

I thought so,
me falling in
love with a guy
like Kunimatsu-
kun...

the greeting
a few days ago..
I piled up a
useless tower of
courage in my
heart



and in
an instant
it collapsed...
and fell.





Only a short while
ago, Kunimatsu-kun's
face, when I greeted him,
lingered in my mind,

My head
was only
filled with
Kunimatsu-
kun....

I even
thought of
things we could
do together...

夜螢
工作室

Now I sit
at the bottom of
an abyss...

As I originally thought... it's reckless and ridiculous.

Yeah...

I can't believe a person like me is trying to go for someone I like...

YOU'RE NOT FEELING WELL, MITO?

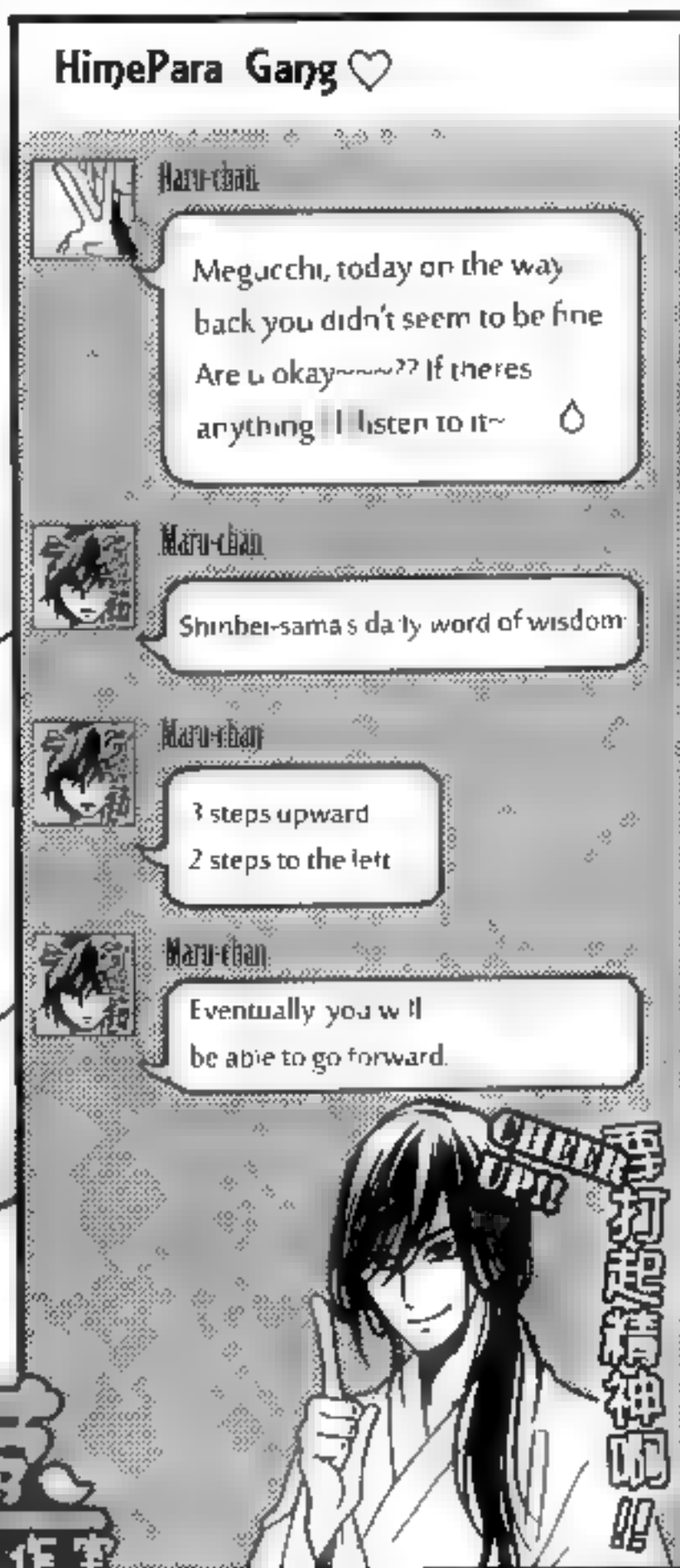
WHAT'S WRONG?

Falling in love with somebody... is hard.

99.9% of the time, you won't be a success! REFRESH YOURSELF!

美人很有魅力。我
「可是 Mito
這種人 is attractive and lovely and smart. 我
縱容自己的
神器啊。」

Ah...



But will
Haru-chan and
Maru-chan
understand what
I'm feeling..

"He didn't
ignore you-I" They'll
say that..

They will
ask me to
have more
faith in
myself...

Yesterday...

and
today
too...

...as
usual.



But...
he protected
me...

and
responded to
me three days
ago...

I'm still unable
to have faith in
Kunimatsu-kun...

**You were only ignored
once, do you just wanna forget
about everything else?**



**I CAN
ALWAYS QUIT
WHENEVER I
WANT!!**

**WORK HARD,
JUST A LITTLE BIT
MORE!!**

**MEGURU
MITO!!!**

**I'LL TRY
AND GREET HIM
AGAIN!!**

**THANK
YOU, SEIYA-
KUN!!!**

**AS I
THOUGHT,
MITO-CHAN
LOOKS THE
BEST WHEN
SHE
SMILES...!**





So I have
to wear this
for a few
days.

Yesterday, while
I was practicing,
my contact got torn
and I kinda scratched
my eye.

Ah,
this...

you put a
break on the
practice?

Eh...
don't tell
me...that's
why...

**EH? HOW DID YOU
KNOW THAT?**



equals

**I DIDN'T
NOTICE YOU
WHERE THERE!**



equals

**I WASN'T
IGNORED!!!**



Eh?

How
did you
know
that?

**HE
JUST
COULDN'T
SEE
MEEE!!!**

**HE
DIDN'T
IGNORE
MEE!!!**

夜夢
工作室



Ah Ah Ah!!!
KUNIMATSU-
KUN!!!



Uwaaaa

噢噢噢噢噢

I'M GLAD
I DIDN'T
GIVE UP ON
GREETING
HIM!!!!

YOUR
EXTRA-
CURRICULAR
ACTIVITY
PICTURES...
CAN I SNAP
THOSE
PHOTOS??



THE PICTURE
FOR THE
GRADUATION
ALBUM IS NOT
ENOUGH!!!



I SAID IT!!!

GUYS IN
EYEPATCHES
ARE IN HIGH
DEMAND!


YOU CAN
WEAR IT
WHEREVER
YOU
WANT!

Y..YEAH,
OF COURSE!!



Yeah,
sure.

Is it okay
with the
eyepatch?



Shinbei-sama's daily word of wisdom

2 steps upward
3 steps downward

be
able
to go
forward.

Eventually,
you will